





Ricevimento – Reception - Rezeption

 **La zona ricevimento – bar – sala tv – è aperta dalle ore 08:00 alle ore 22:00.**
Vi invitiamo a portare con voi la chiave della camera.
I cancelli e gli accessi alle camere sono sempre aperti.
In caso di emergenza si prega di chiamare il no. **+39 331 271 6471**


 Our reception is open from **08:00 a.m. until 10:00 p.m.**
Please take your keys with you.
The car gate will not be closed.
In case of emergency, please call **+39 331 271 6471**

 Die Rezeption ist **von 8:00 bis 22:00** Uhr geöffnet.
Bitte nehmen Sie Ihre Zimmerschlüssel abends mit.
Das blaue Tor bleibt immer offen.
In Notfällen wählen Sie bitte die Nummer **+39 331 271 6471**


Check-in


 Siete pregati di passare dal ricevimento per il ritiro dei vostri documenti, se lasciati per le necessarie registrazioni e comunicazioni alle Autorità competenti. Al Vostro arrivo Vi ricordiamo di leggere e compilare la documentazione relativa all'informativa sulla privacy e il trattamento dei dati (Regolamento UE n. 679 del 2016).


 Please collect your passports at the reception after check-in and read & sign the European privacy information (law UE n. 679 2016).

 Bitte holen Sie Ihre Ausweise nach dem Check-in an der Rezeption ab. Bitte lesen und unterschreiben Sie das Informationsblatt bezüglich Ihrer persönlichen Datenverarbeitung gemäß des UE Gesetzes n. 679 2016.

Check-out

 Il giorno della partenza la camera dovrà essere lasciata libera entro le **ore 10:00**. Per partenze prima delle ore 8:00 Vi preghiamo di saldare il conto la sera precedente la partenza. Dopo il check-out potrete comunque rimanere nelle zone comuni dell'Hotel ed usufruire di tutti i servizi: il bar, il ristorante, la spiaggia e il parcheggio. Situati vicino al giardino sotto la terrazza panoramica sono a disposizione anche un locale doccia e dei bagni pubblici per partenze posticipate. La chiave per accedere alla doccia Vi sarà consegnata su richiesta dagli addetti alla reception insieme a degli asciugamani da bagno.

 Please **check out within 10:00 a.m.**
For departures earlier than 8:00 a.m., we kindly ask you to pay the bill the previous evening. After checkout, you can stay in the common areas and make use of our restaurant. Furthermore, we have a shower and public toilets at our client's disposal. Please ask for the key and towels at the reception.

 Die Zimmer sollten am Abreisetag um spätestens **10:00 Uhr** geräumt werden. Falls Sie vor 8:00 Uhr abreisen, bitten wir Sie, die Zimmerrechnung am Vorabend zu begleichen. Nach dem Check-out können Sie gerne die allgemeinen Räumlichkeiten des Hotels sowie die öffentlichen Toiletten und Dusche, die sich im Gartenbereich unterhalb der Terrasse befinden, nutzen. Bitte fragen Sie uns an der Rezeption nach Handtüchern und dem Schlüssel.